ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Défense nationale et des Affaires bruxelloises, le 2 décembre 1974, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant les tableaux annexés à l'arrêté royal du 3 novembre 1970 relatif à l'organisation de la gendarmerie", a donné le 11 décembre 1974 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 2e december 1974 door de Minister van Landsverdediging en van Brusselse Aangelegenheden verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van de tabellen gevoegd bij het koninklijk besluit van 3 november 1970 betreffende de organisatie van de Rijkswacht", heeft de 11e december 1974 het volgend advies gegeven :

Pour se conformer à l'usage suivi lors de précédentes modifications apportées à l'arrêté royal du 3 novembre 1970, il y aurait lieu de rédiger l'article 1er du projet de la manière suivante :

"Article 1er.-

Au tableau 5 - Région Liège-Luxembourg - groupe territorial de la province de Luxembourg, - point 3, district de Marche-en-Famenne - annexé à l'arrêté royal du 3 novembre 1970 relatif à l'organisation de la gendarmerie, modifié par les arrêtés royaux des 27 juin 1973 et 2 juillet 1974, sont apportées les modifications suivantes :

1° les mots "la brigade de Grandmenil" sont intercalés entre les mots "la brigade d'Erezée" et les mots "la brigade de Grupont";

2° les mots "la brigade de Vaux-Chavanne" sont supprimés".

Zoals gedaan is bij vorige wijzigingen van het koninklijk besluit van 3 november 1970, redigere men artikel 1 van het ontwerp op de volgende wijze :

"Artikel 1.-

In tabel 5 - Gebied Luik-Luxemburg - territoriale groep van de provincie Luxemburg, - punt 3, district Marche-en-Famenne - gevoegd bij het koninklijk besluit van 3 november 1970 betreffende de organisatie van de Rijkswacht, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 27 juni 1973 en 2 juli 1974, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden "de brigade Grandmenil" worden ingevoegd tussen de woorden "de brigade Erezée" en de woorden "de brigade Grupont";

2° de woorden "de brigade Vaux-Chavanne" worden geschrapt".

La chambre était composée de

Messieurs : J. MASQUELIN, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

H. ROUSSEAU, conseillers d'Etat,
J. van den BOSSCHE, staatsraden,

P. DE VISSCHER, assesseurs de la section de législation,

F. RIGAUX, bijzitters van de afdeling wetgeving,

Madame : J. TRUYENS, greffier.
Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. van den BOSSCHE.

Le rapport a été présenté par M. H. VLIEBERGH, premier auditeur.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. van den BOSSCHE.

Het verslag werd uitgebracht door de H. H. VLIEBERGH, eerste auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

J. TRUYENS.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J. MASQUELIN.